

**A Tribunal du travail de Verviers (Belgium) által 2006. június 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mamate El Youssfi kontra Office national des pensions**

(C-276/06. sz. ügy)

(2006/C 224/39)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal du travail de Verviers

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Mamate El Youssfi

Alperes: Office national des pensions (O.N. P.)

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

A garantie légale d'un revenu aux personnes âgées nyújtásának elutasítása

- azért, mert a felperesre nem terjed ki az 1971. június 14-i 1408/71 tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> hatálya,
- azért, mert a felperes nincs elismerve a hontalanként vagy menekültként,
- azért, mert nem egy olyan állam állampolgára, amellyel a jövedelemgarancia tárgyában Belgium viszonyossági megállapodást kötött vagy elismerte a viszonyosság fennállását,
- vagy azért, mert a felperesnek semmilyen belga rendszerben nincs jogosultsága nyugdíjra vagy özvegyi nyugdíjra,

abból következik-e, hogy

- túlságosan megszorítóan értelmezik a 2004. április 29-i 883/2004/EK rendeletet <sup>(2)</sup> (amely felváltotta az 1971. június 14-i 1408/71/EGK rendeletet) tekintettel többek között az EJEB 14. cikkére, 1. jegyzőkönyvének 1. cikkére és a 2003. május 14-i 859/2003/EGK rendeletre <sup>(3)</sup>,
- vagy a 883/2004/EK rendelet olyan értelmezéséből, amely összeegyeztethetetlen az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság által 1976. április 27-én Rabatban aláírt együttműködési megállapodással, amelyet a Közösség nevében az 1978. szeptember 26-i 2211/78/EGK tanácsi rendelet

(HL L 264., 1. o.) <sup>(4)</sup> kötött meg és amelyet az 1996. február 26-i EK-Marokkói egyezmény (HL L 70., 2000.3.18.) egészített ki?

- <sup>(1)</sup> A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelete (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.)
- <sup>(2)</sup> A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 72. o.)
- <sup>(3)</sup> Az 1408/71/EGK és az 574/72/EGK rendelet rendelkezéseinek valamely harmadik ország e rendelkezések által pusztán állampolgárságuk okán nem érintett állampolgáira való kiterjesztéséről szóló, 2003. május 14-i 859/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 124., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 317. o.)
- <sup>(4)</sup> Az Európai Gazdasági Közösség és a Marokkói Királyság közötti együttműködési megállapodás megkötéséről szóló, 1978. szeptember 26-i 2211/78/EGK tanácsi rendelet (HL L 264., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 13. kötet, 40. o.)

**A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2006. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato kontra Ente Tabacchi Italiani, ETI Spa, Philip Morris Products SA, Philip Morris Holland BV, Philip Morris GmbH, Philip Morris Products Inc., Philip Morris International Management SA**

(C-280/06. sz. ügy)

(2006/C 224/40)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Consiglio di Stato (Olaszország)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Alperesek: Ente Tabacchi Italiani, ETI Spa, Philip Morris Products SA, Philip Morris Holland BV, Philip Morris GmbH, Philip Morris Products Inc., Philip Morris International Management SA

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az EK-Szerződés 81. és ezt követő cikkei, valamint a közösségi jog általános elvei értelmében mely kritériumot kell alkalmazni a versenyjog megsértése okán szankcionálandó vállalkozás meghatározásához abban az esetben, ha egy egyedileg szankcionált magatartás keretében a magatartás utolsó szakaszát a vonatkozó gazdasági ágazatban az eredeti vállalkozás jogutód vállalkozása tanúsította, amikor az eredeti intézmény, bár továbbra is létezik, kereskedelmi vállalkozásként már nem végez tevékenységet, legalábbis a szankció által érintett gazdasági ágazatban?